

PENSER LA LANGUE

Sens, texte, histoire

Hommages à Olivier Soutet

Sous la direction de Claire BADIOU-MONFERRAN,
Samir BAJRIĆ et Philippe MONNERET



PARIS
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR
2017

www.honorechampion.com

TABLE DES MATIÈRES

Claire Badiou-Monferran, Samir Bajrić, Philippe Monneret Avant-Propos	7
--	---

PORTRAITS CROISÉS D'OLIVIER SOUTET

Joëlle Ducos <i>Olivier Soutet, l'universitaire dans tous ses états</i>	19
Georges Molinié <i>Pour un portrait d'Olivier Soutet</i>	23

DU SENS DE L'HISTOIRE : HISTOIRE DES THÉORIES, HISTOIRE DES REPRÉSENTATIONS ET HISTOIRE DU CHANGEMENT

Histoire des théories

Bernard Pottier <i>La multidimensionalité des discours</i>	27
---	----

Alain Lemaréchal <i>Le latin ab urbe condita à la lumière de la surdéclinaison du kayardild, langue aborigène d'Australie</i>	33
--	----

David Piotrowski <i>Guillaume, Husserl et la N400. Approche neurophénoménologique du temps opératif</i>	45
--	----

Samir Bajrić <i>Langues et locuteurs : synchronie contre chronologie</i>	57
---	----

Histoire des représentations

Joëlle Ducos <i>Bataille de grammairiens au Moyen Âge</i>	65
--	----

Olivier Duplâtre
Gustave Guillaume et la grammaire du XVIII^e siècle..... 79

Antoine Gautier
Palimpseste et hologramme. La théorie guillaumienne et la phrase 87

Histoire du changement

Facteurs de changement : ambiguïté et hasard

Peter Koch
Ambiguïté et changement linguistique 97

Thomas Verjans
Comme par hasard ! Retour sur une analogie 107

Lieux du changement : oral représenté et structures à détachement

Christiane Marchello-Nizia
Les débuts de l'« oral représenté » en français. Marquage du « discours direct » dans les plus anciens textes..... 117

Bernard Combettes
Les structures à détachement en moyen français : syntaxe et discursivité 129

Vitesse du changement : hypothèses sur « la courbe en S »

Claire Badiou-Monferran
Le mystère de la courbe en S. Du « temps qui reste » au « temps à faire »..... 139

DU SENS DES FORMES : SÉMANTIQUE GRAMMATICALE ET SÉMANTIQUE LEXICALE

Sémantique grammaticale : des parties du discours non prédicatives aux parties du discours prédicatives

Annie Bertin
Les conjonctions ont-elles un sens ? Réflexions sur quelques emplois de mais en ancien français 153

Peter Blumenthal	
<i>Évolution de la combinatoire prépositionnelle : le cas de en</i>	161
Kirill Ilinski	
<i>La préposition est-elle une partie du discours non prédicative ?</i>	177
Alvaro Arroyo Ortega	
<i>« Avant que ce ne soit (pas) trop tard » ou l'histoire d'un ne pas tout à fait explétif</i>	185
Stéphane Marcotte	
<i>Observations sur trois emplois pronominaux de tant</i>	193
Vjekoslav Ćosić	
<i>Aspects pragmatiques des pronoms personnels</i>	203
Jorge Juan Vega y Vega	
<i>La vie cachée du verbe être. Le verbe ester</i>	215
Marc Wilmet	
<i>Autour et alentour d'un « subjonctif d'imminence » en ancien français</i>	223
Pierre-Alain Cahné	
<i>Le temps et la personne. Réflexion sur les deux futurs du français moderne</i>	233
Sémantique lexicale : des préfixes aux locutions	
Robert Martin	
<i>Les articles de préfixes et de suffixes dans le DMF</i>	239
Franck Neveu	
<i>Grammaires de la tentation</i>	249
Christiane Marque-Pucheu	
<i>De la quantité à la qualité : de la classe dans les grades universitaires à l'homme très classe</i>	257

Ida Raffaelli

*Le rôle des champs morphosémantiques dans l'analyse diachronique
du lexique croate. L'exemple du verbe tresti (« trembler »)269*

Danièle James-Raoul

Au jour d'aujourd'hui à travers les âges (XVIII^e-XXI^e siècles)283

Salah Mejri

*L'expression du contenu grammatical, entre morphosyntaxe et
lexique293*

DU SENS DES TEXTES : PERSPECTIVES PHILOLOGIQUES, PERSPECTIVES DISCURSIVES, PERSPECTIVES STYLISTIQUES

Approches philologiques : traduire, transposer, interpoler, interpréter

Xavier-Laurent Salvador

*Vérité et écriture (parenthèse « s ») : l'écriture des écritures au
Moyen Âge311*

Claude Thomasset

Une version des Dix Commandements325

Thierry Ponchon

« Rollant est proz e Oliver est sage »331

Hava Bat-Zeev Shyldkrot

*Un corpus à reconsidérer pour l'étude diachronique du
français : les commentaires de Rashi sur la Bible339*

Approches discursives : « stylisation du discours » et « configuration »

Anna Jaubert

Le tenseur binaire radical et la pensée du style349

Joëlle Gardes Tamine

*Questions de grammaire et de rhétorique : de la figure à la
configuration359*

Approches stylistiques : du collectif et du singulier

Anne-Marie Garagnon et Frédéric Calas

Anaphore nominale et polyphonie dans les Fables de La Fontaine.....369

Jean-Louis de Boissieu

*Sur un modèle d'anaphore double dans l'œuvre romanesque de**Jean Rouaud*.....377

Michel Erman

Marcel Proust et l'architecture gothique.....387

Josette Soutet

Barbey d'Aurevilly, L'ensorcelée : un roman saturnien.....393**ÉPILOGUE**

Philippe Monneret

Ce qu'on dit au linguiste à propos de tenseurs.....409

Une bio-bibliographie d'Olivier Soutet413

Index des noms propres.....437**Table des matières**.....445*Tabula gratulatoria*.....451